Pekudei, Torah, March 29, 2025

Exodus 39:22-40:38

(22) The robe for the ephod was made of woven work, of pure blue. (23) The opening of the robe, in the middle of it, was like the opening of a coat of mail, with a binding around the opening, so that it would not tear. (24) On the hem of the robe they made pomegranates of blue, purple, and crimson yarns, twisted. (25) They also made bells of pure gold, and attached the bells between the pomegranates, all around the hem of the robe, between the pomegranates: (26) a bell and a pomegranate, a bell and a pomegranate, all around the hem of the robe for officiating in—as יהוה had commanded Moses. (27) They made the tunics of fine linen, of woven work, for Aaron and his sons; (28) and the headdress of fine

שמות ל"ט:כ"ב-מ':ל"ח (כב) וַיַּעשׁ אָת־מְעֵיל הָאֶפָּד מַעֲשֶׂה אֹרֶג כְּלֵיל הְּכֵלֶת: (כג) וּפִי־הַמִּעֵיל בְּתוֹכְוֹ כִּפֵי תַחָרָא שָׂפֵה לִפֵיו סַבֵּיב לָא יִקַרֵעַ: (כד) וַיִּעֲשׁוּ עַל־שׁוּלֵי הַמִּּלִיל רְמוֹנֵי חִּכֵּלֵת וָאַרְגָּמֶן וְתוֹלֵעַת שָׁנֵי מַשְׁזֵר: (כה) וַיַּצִשְׂוּ פַעַמֹנֵי זָהָב טָהָוֹר וַיִּתְנֹוּ אַת־הַפַּעֵמֹנִים בִּתְוֹךְ הַרְמֹנִים עַל־שׁוּלֵי הַמִּעִילֹ סָבִּיב בְּתְוֹךְ הָרִמֹנְים: (כו) פַּצֵמָן וִרִמֹן פַּצַמְן וָרִמֹּן עַל־שׁוּלֵי הַמִּעִיל סָבֵיב לִשְׁבֵּת כַּאַשֵּר צִוָּה יהוה אָת־מֹשֵה: {ס} (כז) וְיַּצְשְׂוּ אָת־הַכָּתִנָת שֵשׁ מַצַשֵּה אֹרֵג לְאַהַרְן וּלְבָנֵיו: (כח) וְאֵתֹ הַמִּצְנֵפֶת שֵׁשׁ וִאֵת־פַּאֲרֵי הַמִּגְבְּעָת שֵׁשׁ

וָאֶת־מִּכְנְמֵי הַבָּד שֵׁשׁ מְשְׁזֶר: (כט)

linen, and the decorated turbans of fine linen, and the linen breeches of fine twisted linen; (29) and sashes of fine twisted linen, blue, purple, and crimson yarns, done in embroidery —as יהוה had commanded Moses. (30) They made the frontlet for the holy diadem of pure gold, and incised upon it the seal inscription: "Holy to יהוה." (31) They attached to it a cord of blue to fix it upon the headdress above—as יהוה had commanded Moses. (32) Thus was completed all the work of the Tabernacle of the Tent of Meeting. The Israelites did so; just as יהוה had commanded Moses, so they did. (33) Then they brought the Tabernacle to Moses, with the Tent and all its furnishings: its clasps, its planks, its bars, its posts, and its sockets; (34) the covering of tanned ram skins, the covering of dolphin skins, and the curtain for the screen; (35) the Ark of the Pact and its poles, and the cover; (36) the

וָאָת־הָאַבְנֵّט שֵשׁ מַשִּׁזָר וּתְכֵּלֶת וָאַרָגָמֶן וְתוֹלַעַת שָׁנִי מַעֲשֵׂה רֹקָם פַאַשֵר צָוָה יהוה אַת־מֹשֵה: {ס} (ל) וַיַּעֲשֶׂוּ אֵת־צֵיץ נֵוֶר־הַקֹּדֵשׁ זָהָב טַהָוֹר וַיִּכָתִבִוּ עַלַיו מִכְתַבׂ פִּתוּחֵי חוֹתָם קֹדֵשׁ לַיהוה: (לא) וַיִּתִנְוּ עַלִיוֹ פִּתְיל תִּבֵּׁלֵת לָתֵת עַל־הַמִּצְנֵפָת מִלְמֵעְלָה כַּאֲשֵׁר צְוָה יהוה אַת־מֹשֵה: {ס} (לב) וַתֶּּכֶל ּבָל־עַבֹדָת מִשִׁכַּן אָהָל מועד וַיַּעשוּ בָּגֵי יִשְׂרָאֵׁל כְּכُל אֲשֵׁר צְוָה יהוה אָת־מֹשֵה כֵּן עַשִׂוּ: {פּ} (לג) וַיָּבָיאוּ אֶת־הַמִּשְׁכָּן אֵל־מֹשֵׁה אַת־הַאָּהֵל וָאֵת־כָּל־כֵּלֵיו קַרָסֵיו קָרֶשָּׁיו בִּרִיחָו וִעַמָּדֵיו וַאֲדָנֵיו: (לד) וְאֵת־מִכְכֶּה עוֹרָת הַאֵּילְם הַמְאָדָּמִים וְאֵת־מִכְסֵה עֹרְת הַהְּחָשָׁים וְאֵת פַּרְכֵת הַמַּסֵף: (לה) אָת־אַרְוֹן הָעֵדֶת וָאֵת־בַּדָּיו וְאֵת הַבַּפְּרֵת: (לו) אֵת־הַשַּׁלְחָן אַת־כָּל־כַּלָּיו וָאֵת לֵחֵם הַפַּנִים: (לז)

table and all its utensils, and the bread of display; (37) the pure lampstand, its lamps—lamps in due order—and all its fittings, and the oil for lighting; (38) the altar of gold, the oil for anointing, the aromatic incense, and the screen for the entrance of the Tent; (39) the copper altar with its copper grating, its poles and all its utensils, and the laver and its stand; (40) the hangings of the enclosure, its posts and its sockets, the screen for the gate of the enclosure, its cords and its pegs—all the furnishings for the service of the Tabernacle, the Tent of Meeting; (41) the service vestments for officiating in the sanctuary, the sacral vestments of Aaron the priest, and the vestments of his sons for priestly service. (42) Just as יהוה had commanded Moses, so the Israelites had done all the work. (43) And when Moses saw that they had performed all the tasks—as יהוה had commanded, so

אַת־הַמִּנֹרָה הַטִּהֹרָה אֵת־נֵרֹהֵיהַ ַנְרָת הַמַּצִרָכָה וְאֶת־כָּל־כֵּלֻיהָ וְאֵת שֵׁמֵן הַמָּאָור: (לח) וָאֵת מִזְבַּח הַזָּהָב וָאֵת שֵׁמֶן הַמְּשִׁחָה וְאֵת קטָרֶת הַסַּמֵּים וְאֵּת מַסַךְּ פַּתַח הַאְּהֵל: (לט) אֱת | מִזְבַּח הַנְּחֹשֵׁת וְאֶת־מִכְבַּר הַנִּחֹשֵת אֲשֵׁר־לֹו אַת־בַּדֵּיו וָאֵת־כָּל־כֵּלֵיו אֵת־הַכִּיִּר וְאֶת־כַּנְּוֹ: (מ) אֵת מַלְעֵי הַחָּצֵׁר אֶת־עַפֻּדֶיהָ וְאֶת־אֵדָנֵיהָ וִאֵת־הַפַּסִףׂ לְשַׁעַר הֵחָצֵּׁר אֵת־מֵיתָרֵיו וִיתֵדֹתֵיהָ וְאָת כָּל־כָּלֵי עַבֹדֵת הַמִּשׁכֵּן לְאָהֵל מוֹעֵד: (מא) אֶת־בִּגְדֵי הַשְּׂרֶד לְשָׁרֵת בַּקְּדֵשׁ אֵת־בִּגְדֵי הַקּּדֵשׁ לְאַהַרְן הַכּהֵן וְאֵת־בִּגְדֵי בָנֵיו לְכַהֲן: (מב) כִּכֶּל אֲשֵׁר־צְוָה יהוה אָת־מֹשֵה כֵּן עַשוּ בָּנֵי יִשְׂרָאֵל אָת כַּל־הַעֲבֹדֵה: (מג) וַיַּרָא מֹשֵׁה אָת־כַּל־הַמְּלַאכָה וָהְנֵּהֹ עַשִּׂוּ אֹתַה קַבֶּרֶךְ צָוָה יהוה כֵּן עַשִּׂוּ וַיִבֶּרֶךְ אֹתָם מֹשֵׁה: {פּ} (א) וַיִּדְבֵּר יהוה they had done—Moses blessed them. (1) And יהוה spoke to Moses, saying: (2) On the first day of the first month you shall set up the Tabernacle of the Tent of Meeting. (3) Place there the Ark of the Pact, and screen off the ark with the curtain. (4) Bring in the table and lay out its due setting; bring in the lampstand and light its lamps; (5) and place the gold altar of incense before the Ark of the Pact. Then put up the screen for the entrance of the Tabernacle. (6) You shall place the altar of burnt offering before the entrance of the Tabernacle of the Tent of Meeting. (7) Place the laver between the Tent of Meeting and the altar, and put water in it. (8) Set up the enclosure round about, and put in place the screen for the gate of the enclosure. (9) You shall take the anointing oil and anoint the Tabernacle and all that is in it to consecrate it and all its furnishings, so that it shall be

אַל־מֹשֵה לֵאמָר: (ב) בִּיוֹם־הַחְדֵשׁ הָרָאשִׁון בָּאֶחֶד לַחְׂדֵשׁ תָּלִּים אָת־מִשִׁכַּן אָהֵל מוֹעֵד: (ג) וְשַׂמְהָּ שָׁם אֵת אַרְוֹן הָעַדְוּת וְסַכֹּתָ עַל־הָאָרְן אֵת־הַפָּרְכֵת: (ד) וִהַבֵּאתְ אַת־הַשַּׁלְחַוֹ וִעָרַכִהָּ אֱת־עֶרְכָּוֹ וָהַבָּאתָ אֵת־הַמְּנֹרָה וָהַעַּלֵיתָ אַת־נֵרֹתֵיהַ: (ה) וְנַתַּתַּה אֵת־מִזְבַּח הַזָּהָב' לִקְטָּרֵת לִפְנֵי אַרְוֹן הָעֵדֶת וְשַׂמְתֵּ אֱתִימְסַךְּ הַפֵּתַח לַמִּשִׁכֵּן: (ו) וְנַתַלָּה אֵת מִזְבַּח הָעֹלֵה לְפִּנִּי פַּתַח מִשִׁכַּן אָהֶל־מוֹעֵד: (ז) וְנֵתַתַּ אַת־הַכִּיֹּר בֵּין־אָהֵל מוֹעֵד וּבֵין הַמִּזְבֵּחַ וָנָתַהָּ שֵׁם מֵיִם: (ח) וְשַׂמְהַ אַת־הַחָצֵר סָבֵיב וְנָתַהָּ אֵת־מְסַךּ שַעַר הָחָצֵר: (ט) וַלָּקַחָתָּ אֵת־שֵׁמֶן וָבְּשִׂמְתוֹ וּמְשַׁמְחָתָּ אֶתיהַמִּשְׁבָּן וָאֵת־כָּל־אֲשֶׁר־בָּוֹ וָקְדַשְׁתָּ אֹתָוֹ וָאֶת־כַּל־כֵּלֵיו וְהֵיָה לְּדֵשׁ: (י) וּמַשַׁחָתַ אֶת־מִזְבַּח הַעֹלֵה וָאֶת־כַּל־כַּלֵיו וִקְדַּשִׁתַּ אֵת־הַמִּזְבֶּׁחַ holy. (10) Then anoint the altar of burnt offering and all its utensils to consecrate the altar, so that the altar shall be most holy. (11) And anoint the laver and its stand to consecrate it. (12) You shall bring Aaron and his sons forward to the entrance of the Tent of Meeting and wash them with the water. (13) Put the sacral vestments on Aaron, and anoint him and consecrate him, that he may serve Me as priest. (14) Then bring his sons forward, put tunics on them, (15) and anoint them as you have anointed their father, that they may serve Me as priests. This their anointing shall serve them for everlasting priesthood throughout the ages. (16) This Moses did; just as יהוה had commanded him, so he did. (17) In the first month of the second year, on the first of the month, the Tabernacle was set up. (18) Moses set up the Tabernacle, placing its sockets, setting up its planks, inserting its bars, and

ּוְהָיֶה הַמִּזְבֵּחַ לְּדֶשׁ קַדְשִׁים: (יא) וּמָשַׁחְתָּ אֶת־הַכִּיִּר וְאֶת־כַּנִּוֹ וִקִדַּשִׁתִּ אֹתְוֹ: (יב) וְהִקְּרַבְּתָּ אֱת־אַהַרֹן וָאֵת־בָּנִיו אֵל־פֶּתַח אָהֵל מוֹעֵד וְרָחַצְתָּ אֹתָם בַּמֶּיִם: (יג) וְהִלִּבַּשִׁתַּ אַת־אַהַרון אַת בּּגְדֵי הַקֹּדֵשׁ יִּבְשַׁחָתָּ אֹתָוֹ וְקִדַּשְׁתָּ אֹתְוֹ וְכִהֵּן לִי: (יד) וָאֶת־בָּנֵיו תַּקְרֵיב וְהִלְבַּשְׁתְּ אֹתָם כָּתָּנְת: (טו) וּמְשַׁחָתָּ אֹתָם בַּאֲשֵׁר מְשַׁחָתָּ אֵת־אֲבִיהֵם וְכְהֵנְוּ לֵי וְהָיִתָּה לִהִית לָהֱם מְשִׁחָתֵם לְכִהְנַת עוֹלֶם לְדֹרתֶם: (טז) וַיַּעַשׂ מֹשֶׁה בְּכֿל אֲשֶׁר צִוָּה יהוה אֹתְוֹ בֵּן עַשֵּה: {ס} (יז) וַיִּהִי בַּחָדֵשׁ הָרָאשׁוֹן בַּשָּׁנָה הַשֹּׁנִית בָּאָחָד לַתְדֵשׁ הוּקָם הַמִּשִׁכֵּן: (יח) וַיָּקֵם מֹשֶׁה אֶת־הַמִּשְׁכָּן וַיִּתֵּן אֶת־אֲדְנְיו וַיָּשֵׁם אֵת־קַרָשָׁיו וַיִּמֵן אֵת־בִּרִיחָיו וַיָּפֶרָשׁ אָת־עַמּוּדֵיו: (יט) וַיִּפְּרָשׁ אַת־הָאֹהֶל עַל־הַמִּשִׁבְּׁן וַיְּשֵׂם אַת־מִּכְסֵה הָאָהֵל עָלֵיו מִלְמַעְלָה

erecting its posts. (19) He spread the tent over the Tabernacle, placing the covering of the tent on top of it —just as יהוה had commanded Moses. (20) He took the Pact and placed it in the ark; he fixed the poles to the ark, placed the cover on top of the ark, (21) and brought the ark inside the Tabernacle. Then he put up the curtain for screening, and screened off the Ark of the Pact —just as יהוה had commanded Moses. (22) He placed the table in the Tent of Meeting, outside the curtain, on the north side of the Tabernacle. (23) Upon it he laid out the setting of bread before יהוה —as יהוה had commanded Moses. (24) He placed the lampstand in the Tent of Meeting opposite the table, on the south side of the Tabernacle. (25) And he lit the lamps before יהוה —as יהוה had commanded Moses. (26) He placed the altar of gold in the Tent of Meeting, before the curtain. (27) On it he burned

כַּאַשֵר צָוָה יהוה אַת־מֹשֵה: {ס} (כ) וַיִּפַּח וַיִּתַּן אֱת־הָעֵדָת אֱל־הָאָרֹן וַיָּשֵׂם אֵת־הַבַּדִּים עַל־הַאַרָן וַיָּהַן אָת־הַכַּפָּרֶת עַל־הָאָרְן מִלְמֵעְלַה: (כא) וַיָּבֵא אֶת־הַאַרוֹן אֱל־הַמִּשְׁכַּן וַיִּשֵׂם אָת פַּרְכֵת הַמַּסָׁךְ וַיְּּסֵךְ עַל אַרוֹן הָעַדְוּת כַּאַשֵׁר צְוָה יהוה אַת־מֹשֵה: {ס} (כב) וַיְּתֵּן אֶת־הַשָּׁלְחָן בְּאְהֶל מוֹעֵׁד עֵל יֶרֶךְ הַמִּשָׁכֵּן צַפְנָה מְחָוּץ לַפַּרְכֵת: (כג) וַיַּצַרְדְ עָלֵיו עַרַךְ לֵחֵם לְפָנֵי יהוה פַאַשֵר צָוָה יהוה אַת־מֹשֵה: {ס} (כד) וַיָּשֵׂם אֵת־הַמְּנֹרָה בִּאְהֵל מוֹעֵּד נְכַח הַשָּׁלְחָן עֵל יֵרֶך הַמִּשְׁכָּן גֵגְבָּה: (כה) נַיַּעַל הַנֵּרְת לְפָנֵי יהוה כַּאַשֵׁר צְוָה יהוה אַת־מֹשֵה: {ס} (כו) וַיַּשֵׂם אַת־מִזְבַּח הַזָּהָב בִּאִהֵל מוֹעֵד לְפָנֵי הַפָּרְכֵת: (כז) וַיַּקְטֵר עָלֵיו קטָרֶת סַמֵּים כַּאֲשֵׁר צָוָה יהוה אַת־מֹשֵה: {ס} (כח) וַיֶּשֵׂם

aromatic incense—as יהוה had commanded Moses. (28) Then he put up the screen for the entrance of the Tabernacle. (29) At the entrance of the Tabernacle of the Tent of Meeting he placed the altar of burnt offering. On it he offered up the burnt offering and the meal offering—as יהוה had commanded Moses. (30) He placed the laver between the Tent of Meeting and the altar, and put water in it for washing. (31) From it Moses and Aaron and his sons would wash their hands and feet; (32) they washed when they entered the Tent of Meeting and when they approached the altar—as יהוה had commanded Moses. (33) And he set up the enclosure around the Tabernacle and the altar, and put up the screen for the gate of the enclosure. When Moses had finished the work, (34) the cloud covered the Tent of Meeting, and the Presence of יהוה filled the

אֶת־מְסַךּ הַפֶּתַח לַמִּשְׁכֵּן: (כט) וָאֵת מִזְבַּח הָעֹלָה שָּׁם פֶּתַח מִשְׁכַּן אָהֶל־מוֹעֵד וַיַּעַל עָלָיו אֶת־הָעֹלְהֹ וָאֵת־הַמְּנָחָה כַּאֲשֵׁר צָוָה יהוה אָת־מֹשֶׁה: {ס} (ל) וַיָּשֶׁם אַת־הַכִּיִּׁר בֵּין־אָהֵל מוֹעֵד וּבֵין הַמִּזְבֵּחַ וַיִּתֵּן ּשָׁמָה מַיִם לְרָחָצֶה: (לא) וְרָחֲצְוּ מִּמֶּנוּ מֹשֶׁה וְאַהֲרְן וּבָנֵיו אֶת־יִדִיהֵם וָאֵת־רַגִּלֵיהֵם: (לב) בְּבֹאָם אֵל־אְהֵל מוֹעֵׁד וּבְקְרְבָתֶם אֶל־הַמִּזְבֵּחַ יִרחָצוּ פַאַשֵר צָוָה יהוה אַת־מֹשֵה: {ס} (לג) וַיָּקֵם אֵת־הָחָצֵׁר סָבִיבֹ לַמִּשְׁבֶּן ּוְלַמִּזְבֵּׁחַ וַיִּהֵּוֹ אֶת־מְסַךּ שַׁעַר הֶחָצֵר וַיִּכֵל מֹשֵׁה אֵת־הַמִּלַאכֵה: {פּ} (לד) וַיִּכֶס הַעָנֵן אֵת־אְהֵל מוֹעֵד וּכְבָוֹד יהוה מַלֵא אֵת־הַמִּשׁכַּן: (לה) וַלֹא־יָכְל מֹשֵׁה לָבוֹא אָל־אְהַל מוֹעֵּד כֵּי־שָׁכַן עָלָיו הַעָּגָן וּכְבָוֹד יהוה מַלֵא אֵת־הַמִּשִׁכֵּן: (לו) וּבְהַעָּלְוֹת הֵעָנָן מֵעֵל הַמִּשִׁבָּן יִסְעִוּ בָּנֵי יִשְׂרָאֵל בִּכְל מַסְעֵיהֵם: (לז)

Tabernacle. (35) Moses could not enter the Tent of Meeting, because the cloud had settled upon it and the Presence of יהוה filled the Tabernacle. (36) When the cloud lifted from the Tabernacle, the Israelites would set out, on their various journeys; (37) but if the cloud did not lift, they would not set out until such time as it did lift. (38) For over the Tabernacle a cloud of יהוה rested by day, and fire would appear in it by night, in the view of all the house of Israel throughout their journeys.

וְאִם־לָא יִעְלֶה הֶעְנֵן וְלָא יִסְעוּ עַד־יִוֹם הֵעְלֹתְוֹ: (לח) כִּי עֲנַן יהוה עַל־הַמִּשְׁכָּן יוֹמָם וְאֵשׁ תִּהְיֵה לַיְלָה בָּוֹ לְעֵינֵי כָל־בֵּית־יִשְׂרָאֵל בִּכַל־מַסִעִיהֵם:

Exodus 12:1-20

(1) יהוה said to Moses and Aaron in the land of Egypt: (2) This month shall mark for you the beginning of the months; it shall be the first of the months of the year for you. (3) Speak to the community leadership of Israel and say that on the tenth of this month each of them shall

שמות י״ב:א׳-כ׳

(א) וַיָּאמֶר יהוה אֶל־מֹשֶׁה וְאֶל־אַהֲרֹן בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם לֵאמְר: (ב) הַחְּדֶשׁ הַזָּה לְכֶם רָאשׁ חֲדְשִׁים רִאשִׁון הוּאֹ לְכֶּם לְחְדְשֵׁי הַשְּׁנְה: (ג) דַּבְּרוּ אֱל־כְּל־עֲדָת יִשְׂרָאֵלֹ לֵאמֹר בָּעְשָׂר לַחְׂדֶשׁ הַזָּה take a lamb to a family, a lamb to a household. (4) But if the household is too small for a lamb, let it share one with a neighbor who dwells nearby, in proportion to the number of persons: you shall contribute for the lamb according to what each household will eat. (5) Your lamb shall be without blemish, a yearling male; you may take it from the sheep or from the goats. (6) You shall keep watch over it until the fourteenth day of this month; and all the assembled congregation of the Israelites shall slaughter it at twilight. (7) They shall take some of the blood and put it on the two doorposts and the lintel of the houses in which they are to eat it. (8) They shall eat the flesh that same night; they shall eat it roasted over the fire, with unleavened bread and with bitter herbs. (9) Do not eat any of it raw, or cooked in any way with water, but roasted—head, legs, and

וִיקְחָוּ לַהָּם אֵישׁ שֶׁה לְבֵית־אַבְת שֶׂה לַבֵּיִת: (ד) וְאָם־יִמְעַט הַבּּיִת מָהִיוֹת מִשֵּׂה וְלָקַח הוֹא וּשְׁכֵנְוֹ הַקַּרָב אֱל־בֵּיתְוֹ בִּמִּכְסֵת נִפָּשְׁת אַישׁ לְפֵי אַכְלוֹ תַּכְסוּ עַל־הַשֵּׂה: (ה) שָׂה תָמֵים זָכֵר בֵּן־שָׁנָה יִהְיֵה לַכֵם מִן־הַכִּבָשִׂים וּמִן־הָעִזְּים תַּקָחוּ: (ו) וְהָיֵה לָכֶם לְמִשְׁמֶּרֶת עַד אַרבַּעָה עָשָׂר יִוֹם לַחְדֵשׁ הַזֵּה וִשַּחֲטִוּ אֹתוֹ כֵּל קהַל עַדַת־יִשִּׁרָאֵל בֵּין הַעַרְבַּיִם: (ז) וְלֵקְחוּ מְן־הַדְּם וְנַתְנַוּ עַל־שָׁתֵי הַמְּזוּוֹת ועל־הַמַשִׁקוֹף עַל הַבֶּהִים אַשָׁר־יֹאַכְלְוּ אֹתְוֹ בַּהֶם: (ח) וְאַכְלְוּ אָת־הַבַּשֵׂר בַּלַיִלָה הַוָּה צִּלִי־אֵשׁ וּמַצוֹת עַל־מִרֹרֵים יֹאכְלֶהוּ: (ט) אַל־תֹאֹכִלְוּ מִמֵּנוּ נָא וּבָשֵׁל מִבָשָׁל בַּמַיָם כֵּי אָם־צָלִי־אָשׁ רֹאשׁוֹ עַל־כָּרָעָיו וְעַל־קִרְבְּוֹ: (י) וָלֹא־תוֹתֵירוּ מִמֵּנוּ עַד־בְּקֵר וְהַנֹּתֵר מָמֶנוּ עַד־בָּקָר בַּאֵשׁ תִּשְׂרְפוּ: (יא)

entrails—over the fire. (10) You shall not leave any of it over until morning; if any of it is left until morning, you shall burn it. (11) This is how you shall eat it: your loins girded, your sandals on your feet, and your staff in your hand; and you shall eat it hurriedly: it is a passover offering to (12) יהוה. For that night I will go through the land of Egypt and strike down every [male] first-born in the land of Egypt, both human and beast; and I will mete out punishments to all the gods of Egypt, I יהוה. (13) And the blood on the houses where you are staying shall be a sign for you: when I see the blood I will pass over you, so that no plague will destroy you when I strike the land of Egypt. (14) This day shall be to you one of remembrance: you shall celebrate it as a festival to יהוה throughout the ages; you shall celebrate it as an institution for all time. (15) Seven days you shall eat

וָכַּכַה תֹאכִלוּ אֹתוֹ מַתְנֵיכֵם חַגְּרִים נַעַלֵיכֵם בִּרַגלִיבֶם וּמַקּלְכֵם בִּיַדְכֵם וַאֲכַלְתֵּם אֹתוֹ בְּחִפְּוֹון פֶּסַח הְוּא לַיהוה: (יב) וְעָבַרְתֵּי בָאֱרֵץ־מִצְרַּיִם בַּלַיְלָה הַזֶּה וְהִכֵּיתִי כָל־בְּכוֹר בָּאָרֶץ מִצְרַיִם מַאַדָם וִעַד־בָּהֶמָה וּבְכָל־אֱלֹהֵי מִצְרֵיִם אֱעֱשֶׂה שְׁפְּטִים אַנִי יהוה: (יג) וְהָיָה הַדְּׁם לְכֵּם לָאָת עֵל הַבָּתִּים אֲשֶׁר אֲתֵם שֶׁם וָרָאָיתִי אַת־הַדָּם וּפַסַחְתֵּי עַלֶכֵם וִלְא־יַהְוָה בָבֶם וָגַףּ לְמַשִּׁחִית בְּהַכֹּתִי בִּאֱרֵץ מִצְרֵיִם: (יד) וְהָיָה הַיּוֹם הָזֵּה לָכֵם לִזְכַּרוֹן וְחַגֹּתֵם אֹתְוֹ חֵג לֵיהוה לְדֹרְתֵיכֵּם חָקַת עוֹלֶם תְּחָגֻהוּ: (טו) שִׁבְעַת יָמִים מַצְוֹת תּאֹבֶּלוּ אָךְ בַּיָּוֹם הַרָאשׁוֹן תַשִּׁבִּיתוּ שִּׂאָר מִבָּתֵיכֵם כֵּי ן בָּל־אַכֵל חָמֵץ וְנָכִרְתָּה הַגַּפִשׁ הַהָוֹא מִיִשְׁרָאֶל מִיִּוֹם הַרָאשׁן עַד־יִוֹם הַשִּׁבְעֵי: (טז) וּבַיִּוֹם הַרָאשוֹן מָקרַא־לְּדֵשׁ וּבֵיּוֹם

unleavened bread; on the very first day you shall remove leaven from your houses, for whoever eats leavened bread from the first day to the seventh day, that person shall be cut off from Israel. (16) You shall celebrate a sacred occasion on the first day, and a sacred occasion on the seventh day; no work at all shall be done on them; only what every person is to eat, that alone may be prepared for you. (17) You shall observe the [Feast of] Unleavened Bread, for on this very day I brought your ranks out of the land of Egypt; you shall observe this day throughout the ages as an institution for all time. (18) In the first month, from the fourteenth day of the month at evening, you shall eat unleavened bread until the twenty-first day of the month at evening. (19) No leaven shall be found in your houses for seven days. For whoever eats what is leavened, that person—whether a

הַשָּׁבִיעִּׁי מִקְרָא־קְּדֶשׁ יִהְיֶה לְכֶּם כָּל־מִלָּאכָה לֹא־יֵעְשֶׂה בָהֶּם אַף אַשֵר יֵאָכֵל לְכָל־נָפַשׁ הְוּא לְבַדְּוֹ יַעֲשֵׂה לָבֶם: (יז) וּשְׁמַרְתֵּם אַת־הַמַּצוֹת כִּי בִּעָצֵם הַיִּוֹם הַוָּה הוצאתי את־צבאותיכם מאבץ מִצְרָיִם וּשִׁמַרְתֵּם אֵת־הַיִּוֹם הַזֵּה לְדֹרֹתֵיכֶם חָקָת עוֹלֶם: (יח) בָּרָאשׁׁן בַּאַרְבַּעַה עשׁר יִוֹם לַחֹבִשׁ בַּעַּרַב תֹאֹכִלְוּ מַצְּׂת ענד יְוֹם הָאֶחֶד וְעֵשָׂרֵים לַחְדֵשׁ בָּעֲרֵב: (יט) שִׁבְעַת יָמִים שְׂאֶר לָא יִמְצֵא בְּבָתֵּיכֵם כֵּי ן כָּל־אֹכֵל מַחְמֶּצֶת וְנִכְרְתְּה הַנֶּפֶשׁ הַהָוֹא מֵעַדַת יִשִּׂרָאֵל בַּגֵּר וּבָאָזְרָח הָאָרֵץ: (כ) כָּל־מַחָמֵצֵת לְא תאכלו בִכל מושבְתִיבֶׁם תּאכִלוּ מצות: {פ}

stranger or a citizen of the country
—shall be cut off from the
community of Israel. (20) You shall
eat nothing leavened; in all your
settlements you shall eat
unleavened bread.